

発揮した 老人パワー!!



火の見やぐらにのぼり 半鐘を鳴らす……

一渡辺皆吉さんを表彰

真田の渡辺皆吉さん(八十五才)は去る九月十三日真田市内で発生した火災のさい、老人でしかも心臓病もあるが、火災発生の際に半鐘を打ち鳴らして住民に知らせ、このため火災による被害を最小限にとどめた功績が認められ、市消防団の表彰を受けた。その功績をたたえ、消防団では、五日に行われた秋の消防演習の席上渡辺さん

戦没者遺族に 特別弔慰金(3万円)が支給されます

戦没者等の遺族に対する特別弔慰金支給法の一部改正により、戦没された方々の遺族に年金等の受給資格のある人がいないときは、戦没者の妻、または兄弟姉妹に新たに二十万円(十年償還、無利息)が支給されることになりました。支給の条件は、昭和五十年三月三十一日までに公務扶助料、遺族年金等を受給していた人が死亡等により失権し、他にこの年金等を受給することのある人がいないこと。一、今年まで特別弔慰金(三万円)の国債)を受給した人、受給者が死亡した場合も対象となります。二、昭和十六年十一月八日以後の戦没者の遺族で弔慰金を受給した人があり、特別弔慰金(三万円)を請求しなかつた遺族。三、昭和十二年七月七日から十六年十一月七日までの間の戦没者の遺族。なお、請求の期限は昭和五十三年三月三十一日までです。請求手続等詳しくは、西川町役場住民福祉課係へお問い合わせください。

役所に対する 苦情受けます

行政・心配と 民生・人権擁護 合同相談所開設 =10月13日= 西川荘

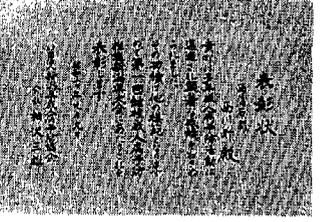


住民実態調査に 協力をお願いします

住民の居住関係等に関する記録を正確に行い、選挙人名簿など住民の利便をはかるため、住民実態調査を実施することになりました。調査票はすでに届いていると思いますが記載誤りまたは漏れがないか確認してください。また住所が変わっているのに届出をしていない人が、社会保険の取得しても届出が済んでいない人は、役場住民課へ届出をしていただき、正確な記録が得られますようご協力をお願いします。調査方法 九月三十日現在で住民票に登録されている人の調査票を配布しました。調査期間 十月六日～十月十七日 調査事項 相談は無料、内容は固く守られますから安心してお気軽においでください。とき 十月十三日午後一時三十分から四時 まで ところ 老人いこいの家「西川荘」 相談員 広井 良雄氏(行政) 内藤恵知郎氏(民生) 植木 忠平氏(人権擁護) 高井 龍雄氏(心配) 赤川 幸平氏(心配) ※毎月末日(日曜、祭日の場合はその前日)に行われている行政相談は、十月に限り十三日に繰上げて行います。

去る九月九日、新潟市三楽会館で開催された「第一回結核成人病予防推進新潟県大会」の席上において、西川町は「一多成人病予防活動に邁進し顕著な成績をおさめ、その功績は他の模範である」として財団法人新潟県成人病予防協会長から表彰されました。これはひとえに町民の皆様をはじめ保健委員等、関係機関の成人病予防に対する深い理解と協力をとよめるものであり、協力くださった方々に厚くお礼を申し上げます。

成人病予防推進に貢献 町が受賞



くお礼を申し上げます。今後とも健康増進に努め、成人病予防に協力してまいります。 健康増進課 課長 加藤 昌 部長 加藤 昌 部長 長谷川 勝一

3坪以上の新・増改築は届出を 違反建築防止週間(11日～17日)

十月十一日から十月十七日は五十年違反建築防止週間です。この期間は、果ては一般に建築基準法の目的内容についての周知徹底を図るとともに違反建築物に対して行政上の所要の措置を積極的に行うことにより、良好な市街地の環境の形成及び建築物の質の向上に努めることを目的として、建設省、新潟県(各土木事務所)が実施主体として実施されるものであります。この期間を要領で無届建築をなくしてまいりましょう。一〇平方米(三坪)以上の新築、増改築を行う場合は建築基準法第15条に基づき届出を要します。

氏名、性別、生年月日、国民健康保険、国民年金、児童手当、配給、加入している医療保険 配布された調査票の記載事項に間違いがないかどうか間違いのない場合は、加入している医療保険の種類を記入して、世帯主印欄にミスを押し、もし間違いがある場合は、次によう訂正した後押印のうえ、十月十七日までに区長さんへ提出してください。一、西川町に住んでいないのに記入されている人は、斜線を引いてください。二、西川町に住んでいないのに調査票に記入のない人の氏名、生年月日等を書いてください。三、国民健康保険、国民年金に加入している人は訂正欄にその旨を記入してください。その場合は会社から交付された保険証、国民健康保険証とミスを押して役場住民課へおいでください。

住民実態調査表 (Table with columns for household code, name, sex, age, etc.)

この調査の問合せは、役場住民課(住民係) 電話 3111番内線 24番です。

インフルエンザ流行の前に... 予防接種を受けましょう。インフルエンザはウイルス感染によって起こる伝染病で人から人へうつり、高熱、頭痛、せき、食欲不振、筋肉痛、関節痛等の症状が現れます。時には重い合併症を伴うこともあります。例年10月から12月にかけて流行しています。次の日程で一般の方を対象に予防接種を行いますので希望する方はぜひお受けください。升湯地区(会場升湯小学校) 1回目 10月14日午後2時30分～3時 2回目 10月21日午後2時30分～3時

加藤 昌氏が功績章を受賞 八月二十四日、上越市で開催された第二十六回新潟県消防大会において、次のかたがたが永年消防幹部として消防業務につくされた功績をたたえ、県知事並びに県消防協会長から表彰されました。 部長 加藤 昌 部長 長谷川 勝一

農業振興地域の整備に関する法律の一部改正 農業振興地域の整備に関する法律の一部改正が行われました。改正の主な内容は次のとおりです。一、農用地利用計画の内容充実 二、交換分合制度の創設 三、農用地利用増進事業制度の創設 四、特定利用増進事業制度の創設 五、農用地区域内における開発行為の制限制度の創設 六、農用地区域以外の区域における開発行為についての勧告 以上六つのうち直接関係のあるのは三、五です。この二点について詳しく記載します。 ③の農用地利用増進事業についてはみなさんの部落でもあると思いますが「受委託耕作」は、今までは農地法でできません。しかし今回の改正により、町が規模を設け農地の許可を受けません。 ⑤接種当日は入浴できません。激動もさけてください。 ⑥接種後接種部位の発赤、痛み、硬結などが現れることがあり、まれに全身反応として軽い頭痛、発熱、寒けなど認められることがありますが、通常2～3日中に自然に消えますので心配なくください。 ⑦五番町の丸山祐一郎さんから、社会福祉に役立ててほしいと一万円を寄付されました。



健康は一番の幸せ [四番町 M・T (主婦)] 最近、家の中の仕事が多くなった。去る冬、しもやけなるものができた。少し紫外線を浴びた。だかなく、一念発起して、一人で内野の海へ出かけた。今はすっかり整えられた。道。左手に新川、右手に山荷も軽く気取らないスタイル。子らを駅から歩いてきた道。帰りは、だるがりを歩かなく。馬のしりを「と言いつつ、はらりた二十年前。子らは、それぞれ東京に就職。私たちが二人の生活...」 一回目は友と行った。おぼろげにおぼろげのうらま...。でかけること少なくなると、すべてが物珍らしくすばらしかった。友は「また来た!!」の連発。予定より一列車のばし。背中が少しヒリヒリした。あの日と体力の減退を感じ

秋のスポーツの秋 体を鍛えよう!! 角田登山に参加を!! 10月26日(日)9時曾根駅集合 ※山頂にて味噌汁を囲み座談会、フォークダンス、スポーツ、ゲームetc 500円 10月19日(日)まで パーラー竹園内 小林美智男まで TEL 曾根 2327 (現金を添えて申し込み下さい) 昼食、上着など ◎16才～30才までの西川町近郊の男女青年 主催サークル若者広場

わたしの作品

走れ



升湯小学校 四年
若林由紀子さん

〔評〕毛筆はまだはじめてですが、筆づか
いもよく力強くのびのびとかけました。
指導 水沢松夫先生

異は、十一月九日(日)新潟市において、乙種四類と
丙種の危険物取扱者試験を行います。
受験願書の締切りは、十月十八日、なお、くわしいこ
とは消防本部(二三四九)へお問い合わせ下さい。

危険物取扱者試験について

お知らせ

雨降りの日は じやの目傘きょうぞう



簡単に使えるビニール製
分館におかれ、だれでも自
じやの目傘(かさ)。
この傘は、西川荘と役場
由に使え無料で。
便利なこの「じやの目傘」
は、六番町の中野善
右二門さんが寄付され
たものです。
雨降りの日困った時
は、どうぞご自由にお
使ってください。

秋の金魚 草花市開催



恒例の秋の金魚、草
花市を開催致しますの
で、秋のとり入れも終
わり、敬歩がてらぜひ
おいで下さい。
10月10日(金)
午後10時～夜10
時まで
西川町六、七、
八番町土手、朝
日町

氏名	月日	世帯主	部落名
山城幸雄	50.9.9	源一	升湯
佐野博文	50.9.12	誠作	八番
笹川正和	50.9.21	留三	五番
小林善志信	50.9.12	与三	押付
武石替子	50.9.17	入沢喜夫	東付
高木ゆう子	50.9.19	仁一	浦村
長井真弓	50.9.19	精弥	新栄

氏名	年	死亡月日	世帯主	部落名
真島静三郎	72	50.9.15	新川	押付
笹川幸平	55	50.9.20	貫一	新川
樋浦ハツイ	81	50.9.22	保一	二番
高橋保太郎	88	50.9.26	弥保	平野
前山政二郎	82	50.9.28	助市	中野
佐藤政一	82	50.9.28	二助	中野
八百板チセ	80	50.9.26	富衛	六分

おたんじょう
けんきう
よいちに



町民のうごき

なご開催期間中は交
通止めになりますので
駐、停車に何分の御協
力をお願い致します。

10月の衛生行事

月日(曜)	種目	対象	場所	時間	備考
10月13日(月)	種痘(接種判定)	S49.1.1~49.6.30生れで①10月3日に接種できなかった者 ②10月3日に接種した者	役場	午後1.30~3.00	母子手帳持参 申込みをしなかつた人も受診できます。
14日(火)	婦人検診	全町希望者	役場	午後1.30~3.00	料金無料
14日(火)	インフルエンザ予防接種	3才以上の希望者(升湯地区1回目)	升湯小	午後2.30~3.00	料金無料
16日(木)	インフルエンザ予防接種	3才以上の希望者(鑑郷、曾根地区1回目)	曾郷中	午後2.00~2.30	料金無料
21日(火)	保健委員研修会	保健委員	分館	午前9.00~3.30	
21日(火)	インフルエンザ予防接種	3才以上希望者(升湯地区2回目)	升湯小	午後2.30~3.00	料金無料
23日(木)	種痘(もれ者)判定	10月13日に接種した者	役場	午後1.30~3.00	母子手帳持参
24日(金)	3才児検診	S47.8.1~47.11.30生	分館	午後1.30~3.00	母子手帳持参
25日(土)	インフルエンザ予防接種	3才以上希望者(鑑郷、曾根地区2回目)	曾郷中	午前10.00~10.30	料金無料
29日(水)	乳児産婦健康相談	S50年8月の出生児とその母親	役場	午前9.30~11.00	母子手帳持参
29日(水)	乳児検診	①S49年11月生 ②S50年3月6日生	役場	午後1.30~3.00	母子手帳持参

氏名(旧氏名)	世帯主	部落名
(新婦) 佐藤 則幹	静子	大正通

お幸せに
いつまでも



公民館行事定

秋のたのしみなで参加しよう。

- 10月12日(日) 町民バレーボール大会
 - 午前8時30分集合 竹園高校体育館
- 10月19日(日) 町民サイクリング
 - 午前8時30分公民館前集合
 - 角田、岩穴、シーサイドライン、越前浜
 - 旧跡をたづねてキノコ取り大会
 - フォークダンス

10月12日町民バレーボール大会会場にて、県大会準優勝の曾郷中バレーボールクラブ対西川町バレーボールクラブの模範試合が行われます。多数の観戦をお待ちしています。